



15.12.2016

Kokousaika 15.12.2016 16:00 - 17:47

Kokouspaikka Länsisali, 8. krs., Ilmalankuja 2 L

Läsnä

Jäsenet

Sevander, Tomi puheenjohtaja
Halme, Sami
Konttila, Jouni
Korhonen, Heikki
Laine, Anna
Marttila, Irma
Nieminen, Olavi
Röyskö, Heini

Muut

Sauri, Pekka apulaiskaupunginjohtaja
poistui 17:12, poissa: 172-176§
Lamminmäki, Jorma hankintajohtaja, hankintakeskus
esittelijä
Martiskainen, Timo toimitusjohtaja, Stara
esittelijä
Siltanen, Elina toimitusjohtaja, Tukkutori
esittelijä
poistui 17:13, saapui 17:19, poissa:
173-174§
Aherva, Sami yksikönjohtaja, Stara
asiantuntija
Riihimäki, Olli järjestelmäasiantuntija, Stara
tekninen tuki
Seikkula, Päivi viestintäpäällikkö, Stara
tiedottaja
Eskelinen, Eero-Pekka hallintolakimies, Stara
pöytäkirjanpitäjä

Puheenjohtaja

Tomi Sevander 165-176 §

Esittelijät

Tomi Sevander puheenjohtaja



15.12.2016

	Elina Siltanen	165-168 §, 175-176 § toimitusjohtaja, Tukutori 169 §
	Timo Martiskainen	toimitusjohtaja, Stara 170-172 §
	Jorma Lamminmäki	hankintajohtaja, hankintakeskus 173-174 §
Pöytäkirjanpitäjä	Eero-Pekka Eskelinen	hallintolakimies, Stara 165-176 §



15.12.2016

§	Asia	
165	Puj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
166	Puj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
167	Puj/3	Kaupunginvaltuuston päätösten seuraaminen
168	Puj/4	Kaupunginhallituksen päätösten seuraaminen
169	Heltu/1	Helsingin Tukkutorin talousarvion toteutumisennuste 4/2016
170	Stara/1	Rakentamispalvelun (Stara) talousarvion toteutumisennuste 4/2016
171	Stara/2	Staran toimintasuunnitelma vuodelle 2017
172	Stara/3	Eron myöntäminen Staran rakennustekniikan korjausrakentamisen rakennuspäällikölle
173	Hank/1	Hankintakeskuksen talousarvion toteutumisennuste 4/2016
174	Hank/2	Hankintayksikköaloitteinen hankintaoikaisu, kassa-, turva- ja asiakirjakaapit, varastokalusteet sekä teräksiset vaate- ja lokerokaapit (H020-16)
175	Puj/5	Toimitusjohtajien tilannekatsaukset
176	Puj/6	Ilmoitusasiat



§ 165

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla teknisen palvelun lautakunta päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Marttila Irma ja Heini Röyskö.

Käsittely

Teknisen palvelun lautakunta valitsi Heini Röyskön pöytäkirjantarkastajaksi, koska Lea Saukkonen oli poissa kokouksesta.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Teknisen palvelun lautakunta päättää todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla teknisen palvelun lautakunta päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Marttila Irma ja Saukkonen Lea.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 166

Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 167

Kaupunginvaltuuston päätösten seuraaminen

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi kaupunginvaltuuston päätöksen 30.11.2016 § 301 koskien Helsingin kaupungin talousarviota vuodeksi 2017 ja taloussuunnitelmaa vuosiksi 2017 - 2019.

[Kaupunginvaltuusto 30.11.2016 § 301](#)

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 168

Kaupunginhallituksen päätösten seuraaminen

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi kaupunginhallituksen päätöksen 21.11.2016 § 1043 koskien kaupunginhallituksen koontumista vuonna 2017.

[Kaupunginhallituksen kokoontuminen vuonna 2017](#)

Samalla lautakunta päätti merkitä tiedoksi kaupunginhallituksen päätöksen 21.11.2016 § 1049 koskien kaupunginvaltuuston 16.11.2016 § 291 tekemän päätöksen täytäntöönpanoa: Hallintosäännön hyväksyminen.

[Kaupunginhallitus 21.11.2016 § 1049](#)

Edelleen lautakunta päätti merkitä tiedoksi kaupunginhallituksen päätöksen 7.12.2016 § 1104 koskien kaupunginvaltuuston 30.11.2016 tekemien päätösten toimeenpanoa.

[Kaupunginhallituksen täytäntöönpanopäätös 7.12.2016 § 1104](#)

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 169

Helsingin Tukkutorin talousarvion toteutumisennuste 4/2016

HEL 2016-001745 T 02 02 01

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi Tukkutorin talousarvion toteutumisennusteen 4/2016 ja todeta, että erityisiin toimenpiteisiin ei ennusteen johdosta ole aihetta.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Elina Siltanen

Lisätiedot

Elina Siltanen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 32500
elina.siltanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Tukkutorin talousarvion toteutumisennuste 4_2016
- 2 Tukkutorin ennustetietolomake 4_2016

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Euromääräiset muutokset TA:han nähden

Tukkutorin ennusteen mukaan talousarvio ylittyy tulojen osalta ja alittuu menojen osalta.

Tulot ylittyvät yli budjettitavoitteen runsaalla 300 000 eurolla. Palkkamenoja ovat budjetin mukaiset. Sisäiset vuokrat alittuvat merkittävästi budjetoidusta. Vuokraneuvottelut saatiin päätökseen vasta loppusyksyllä ja näin ollen menoja ei pystytty enää tasapainottamaan budjetin mukaiseksi.

Toiminnallisten tavoitteiden toteutuminen

Vuokraustilanne on hyvä. Sitovana tavoitteena oleva vuokrausaste saavutetaan.



15.12.2016

Asiakastyytyväisyys mitattiin syyskuussa ja sen tulos on tavoitteen mukainen 3,5, asteikolla 1 – 5.

Tuottavuutta mitataan vuoden lopussa ja tavoite saavutetaan.

Teurastamolla järjestettiin kesän aikana 28 tapahtumaa. Stadin Silakamarkkinat järjestettiin lokakuun alussa Tukkutorin toimesta toisen kerran. Tapahtumalle myönnettiin Eko-kompassi sertifikaatti osoituksena siitä, että tapahtuma on sitoutunut hoitamaan ja kehittämään ympäristöasioitaan Eko-kompassijärjestelmän mukaisesti.

Muutokset toimintaympäristössä

Merkittävä toiminnallinen muutos, joka on näkynyt koko vuoden toiminnassa, on tukkutorialueen investointimäärärahojen ja kiinteistöjen siirtyminen Tilakeskukselle. Uusien, yhteisten toimintamallien ja -tapojen omaksuminen on vaatinut kaikilta joustavuutta niin aikataulujen kuin asioimisen suhteen.

Hakaniemen hallin peruskorjaukseen aloittamisen valmisteluun ja mahdollisen väistötilan rakennuttamiseen on kohdistunut paineita koko vuoden. Vuoden loppuun mennessä saataneen päätökseen, millä aikataululla ja väistötilavaihtoehdolla vuosi 2017 aloitetaan.

Pakastamohanke etenee ja yrittäjien kanssa valmistellaan keskinäisen kiinteistöosakeyhtiön perustamista. Tälle tavoitteeksi asetettu aikataulu vuoden loppuun mennessä siirtyy vuoden 2017 alkupuolelle.

Henkilöstön osalta vuoden aikana tapahtui merkittäviä muutoksia; uusi toimitusjohtaja, useita eläköitymisiä, henkilöstön sijaistuksia ja määräaikaisia vakansseja 31.5.2017 asti. Tästä huolimatta työilmapiiri on säilynyt pääsääntöisesti positiivisena koko vuoden.

Keväällä aloitettu koko kaupunkia koskeva johtamisjärjestelmän uudistus on työllistänyt Tukkutorin pientä henkilökuntaa voimavarojen ylärajoille asti ja se näkyy työssä jaksamisessa.

Selonteko esiintyvistä riskeistä

Merkittävä riski on uuden pakastamon viivästymisen aiheuttama häiriötodennäköisyyden lisääntyminen kylmätuotannossa.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Elina Siltanen

Lisätiedot

Elina Siltanen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 32500
elina.siltanen(a)hel.fi



Liitteet

- | | |
|---|--|
| 1 | Tukkutorin talousarvion toteutumisennuste 4_2016 |
| 2 | Tukkutorin ennustetietolomake 4_2016 |

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Tiedoksi

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Teknisen palvelun lautakunta 03.11.2016 § 150

HEL 2016-001745 T 02 02 01

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi Tukkutorin talousarvion toteutumisennusteen 3/2016 ja todeta, että erityisiin toimenpiteisiin ei ennusteen johdosta ole aihetta.

22.09.2016 Ehdotuksen mukaan

28.04.2016 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

toimitusjohtaja
Elina Siltanen

Lisätiedot

Elina Siltanen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 32500
elina.siltanen(a)hel.fi



§ 170

Rakentamispalvelun (Stara) talousarvion toteutumisennuste 4/2016

HEL 2016-004081 T 02 02 01

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi Staran talousarvion toteutumisennusteen 4/2016 ja todeta, että erityisiin toimenpiteisiin ei ennusteen johdosta ole aihetta.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Simo Aapro, talouspäälikkö, puhelin: 310 76524
simo.aapro(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Staran Talousseuranta31102016
- 2 Staran ta toteutumisennuste 4-2016 tunnusluvut
- 3 Staran ennustetietolomake 4 2016

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginhallituksen 7.12.2015 antamien vuoden 2016 talousarvion noudattamisohjeiden mukaan talousarvion toteutumisennuste laaditaan vuonna 2016 vähintään neljä kertaa vuodessa. Kaupunginkanslian ohjekirjeen mukaan ennusteet toimitetaan kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosastolle viimeistään 14.4., 28.7., 6.10. ja 1.12.2016. Virastojen on saatettava talousarvion toteutumisennuste myös lautakuntansa tietoon. Lautakunnan on lähetettävä asiasta kaupunginkanslian asianomaiselle suunnittelijalle pöytäkirjanote, josta käy ilmi, mihin toimenpiteisiin se on päättänyt ennusteen johdosta ryhtyä.

Staran talousarvion mukaiset tulot vuodelle 2016 ovat 203,4 milj. euroa. Tällä hetkellä tulojen ennustetaan toteutuvan 208,0 milj. euron suuruusina. Talousarvion tulot ennustetaan ylitettävän 4,6 milj. eurolla.



15.12.2016

Talousarvion mukaiset kulut vuodelle 2016 ovat 194,5 milj. euroa ja ennuste niiden osalta on tällä hetkellä 199,1 milj. euroa, jolloin kuluja ennakoidaan kertyvän 4,6 milj. euroa talousarviota enemmän. Toimintakate ennusteessa on 8,9 milj. euroa, jolloin Staran ennustetaan saavuttavan sille asetetun sitovan toimintakate tavoitteen 8,884 milj. euroa.

Ennusteen mukainen liikevaihto on 0,5 % (0,94 milj. euroa) edellisvuotta suurempi. Kuluja ennustetaan toteutuvan samoin 0,5 % edellisvuotta enemmän. Vuodelle 2016 asetettuun tulostavoitteeseen pyritään pääsemään kustannussäästöillä, joita jatketaan edelleen ja jotka kohdistuvat kaikkiin kululajeihin, ennen kaikkea aliurakoitsijoilta ostettaviin tuotantoliiketoimintoihin. Poistojen ennakoidaan pysyvän jotakuinkin edellisvuotisella tasolla.

Staralla on käytössään vuodelle 2016 investointirahaa työkoneisiin ja autoihin sekä muuhun irtaimen omaisuuteen 3,392 milj. euroa, josta on käytetty 30.11. mennessä 1,757 milj. euroa ja sidottu tilauksiin 1,578 milj. euroa. Investoinnit toteutuvat suunnitelman mukaisesti.

Staralla on kolme sitovaa toiminnallista tavoitetta vuodelle 2016:

- 1) Energiansäästötavoite on 10 % vuoden 2010 energiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. Tavoitteeseen sisältyvät sähkön- ja kaukolämmön kulutus.
- 2) Työhyvinvointia kehitetään siten, että sairauspoissaolojen määrä vähenee vuodesta 2015 vähintään 0,2 prosenttiyksikköä.
- 3) Tuottavuutta parannetaan alentamalla kiinteitä kustannuksia edelliseen vuoteen verrattuna.

Sitovien tavoitteiden ennakoidaan toteutuvan tavoiteasetannan mukaisesti vuoden loppuun mennessä.

Rakennustekniikan liikevaihto on laskenut kuluvalle toimintakaudella edellisvuoteen verrattuna. Varsinkin isojen rakennushankkeiden toteuttaminen on viivästynyt alkuperäisistä suunnitelmista eikä korvaavia hankkeita ole saatu tilalle. Pienentyneen liikevaihdon vuoksi osastolta vaaditun tulostavoitteen ja toimintakatteen toteuttaminen ei ole onnistunut.

Kaupunkitekniikan rakentaminen-osastolla on tänä vuonna jouduttu tekemään aiempaa tiukempia tarjouksia työkannan varmistamiseksi, jolloin tulos jää huomattavasti tavoitteesta vaikka työkanta on ollut vahva rakentaminen 3 yksikköä lukuun ottamatta. Liikevaihto on jopa kasvanut edellisemmasta hinnoittelusta huolimatta. Osastolla on myös toteu-



15.12.2016

tettu hankkeita tulevaisuutta silmällä pitäen (mittauksen koulutus, Talttatie-tien tukikohdan korjaus sekä Tattarisuon uuden varastokentän rakentaminen omana työnä). Rakentaminen 3 yksikön työtilanteeseen on vaikuttanut töiden aloitusten siirtyminen loppuvuoteen tai seuraavalle vuodelle.

Kaupunkitekniikan ylläpito osaston tuottavuuden kehittämistoimenpiteet alentavat kokonaiskustannuksia. Lisäksi lisätöitä on saatu merkittävä määrä loppuvuonna.

Ympäristönhoidon- ja logistiikka osastojen toiminta toteutuu kutakuinkin suunnitellusti ja myös kustannussäästöjä ennustetaan toteutuvan logistiikassa. Logistiikkaosaston 1.4.2016 voimaan tullut sisäinen organisatiomuutos ei suoranaisesti vaikuta toteutumisennusteeseen.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Simo Aapro, talouspäälikkö, puhelin: 310 76524
simo.aapro(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Staran Talousseuranta31102016
- 2 Staran ta toteutumisennuste 4-2016 tunnusluvut
- 3 Staran ennustetietolomake 4 2016

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Tiedoksi

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Teknisen palvelun lautakunta 03.11.2016 § 145

HEL 2016-004081 T 02 02 01

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi Staran talousarvion toteutumisennusteen 3/2016 ja todeta, että erityisiin toimenpiteisiin ei ennusteen johdosta ole aihetta.

22.09.2016 Ehdotuksen mukaan



15.12.2016

28.04.2016 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Simo Aapro, talouspäälikkö, puhelin: 310 76524
simo.aapro(a)hel.fi



§ 171

Staran toimintasuunnitelma vuodelle 2017

HEL 2016-012724 T 00 01 01

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti hyväksyä Staran toimintasuunnitelman vuodelle 2017 sekä siihen sisältyvät käyttötalouden ja investointien tulosbudjetit.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Simo Aapro, talouspäällikkö, puhelin: 310 76524
simo.aapro(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Staran toimintasuunnitelma 2017
- 2 Staran tulosbudjetti 2017
- 3 Staran investointisuunnitelma 2017
- 4 Staran organisaatio 1.1.2017
- 5 Staran toimitilasuunnitelma 2017
- 6 Staran työsuojelun toimintasuunnitelma 2017

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsingin kaupungin taloussäännön mukaan lautakunta hyväksyy alaiselleen virastolle tulosbudjetin ja toimintasuunnitelman, jotka sisältävät talousarvioon perustuvat tulostavoitteet, tarvittavat toimenpiteet ja resurssit sekä toimenpiteistä kertyvät tulot ja aiheutuvat menot. Staran vuoden 2017 tulosbudjetti ja toimintasuunnitelma ovat esityslistan liitteenä.

Helsingin kaupungin vuoden 2017 talousarviossa Staralle asetettu sitova toimintakatetavoite on 8,882 milj. euroa eli samaa tasoa kuin vuonna 2016. Talousarviossa tulot ovat 199,864 milj. euroa ja menot 190,982 milj. euroa.



15.12.2016

Tulosbudjetissa 2017 Staran budjetoitu liikevaihto on 209,4 milj. euroa ja käyttötalousmenot 200,5 milj. euroa, jolloin toimintakatteeksi muodostuu 8,9 milj. euroa. Poistoihin on merkitty 4,0 milj. euroa, jolloin tilikauden ylijäämä on 4,9 milj. euroa. Tavoitteen mukainen toimintakate saadaan toteutettua asiakkuuksiin panostamalla, henkilöstön määrän vähenemisellä, palveluhankintoja supistamalla sekä säästämällä materiaalihankinnoissa. Käynnissä on hankkeita, joilla Stara parantaa jatkossa entisestään tuottavuutta ja lisää kustannustehokkuutta vastataksaan kilpailukyysisesti asiakkaiden tarpeisiin.

Talousarvion investointiosassa irtaimen omaisuuden perushankintaan on Staralle osoitettu 3,015 milj. euroa, josta työkoneiden ja autojen hankintaan 2,476 milj. euroa ja muihin hankintoihin 0,539 milj. euroa. Määräraha on 11,1 prosenttia pienempi kuin edellisvuonna. Investointihankinnoista on tehty käyttösuunnitelma, joka on esityslistan liitteenä.

Sitovan toimintakatetavoitteen lisäksi sitovina toiminnallisina tavoitteina talousarviossa ovat:

- Energiansäästötavoite on 12 % vuoden 2010 energiankulutuksesta mukaan lukien aiempien vuosien säästötavoitteet. Tavoitteeseen sisältyvät sähkön ja kaukolämmön kulutus.

- Työnhyvinvointia kehitetään siten, että sairauspoissaolojen määrä vähenee vuodesta 2016 vähintään 0,2 prosenttiyksikköä.

Talouden ja toiminnan seuranta lautakunnassa tapahtuu siten, että talousarvion toteutumisennuste laaditaan neljästi vuodessa käyttötaloudesta ja investoinneista. Talousarvion määrärahojen ja katetavoitteen toteutumisennusteen ohella ennustetaan myös tuottavuuden, tunnuslukujen ja sitovien toiminnallisten tavoitteiden toteutuminen. Ennuste annetaan tiedoksi teknisen palvelun lautakunnalle.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Simo Aapro, talouspäälikkö, puhelin: 310 76524
simo.aapro(a)hel.fi

Liitteet

- | | |
|---|---|
| 1 | Staran toimintasuunnitelma 2017 |
| 2 | Staran tulosbudjetti 2017 |
| 3 | Staran investointisuunnitelma 2017 |
| 4 | Staran organisaatio 1.1.2017 |
| 5 | Staran toimitilasuunnitelma 2017 |
| 6 | Staran työsuojelun toimintasuunnitelma 2017 |



Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Rakentamispalvelu (Stara)



15.12.2016

§ 172

Eron myöntäminen Staran rakennustekniikan korjausrakentamisen rakennuspäällikölle

HEL 2016-013113 T 01 01 04 00

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti myöntää rakennustekniikan korjausrakentamisen rakennuspäällikkö ***** eron hänen toimestaan (vakanssi nro 053962).

Pöytäkirjanote esityslistateksteineen ja liitteineen sekä muutoksenhakuohjeineen Staran rakennustekniikalle, jonka tulee huolehtia päätöksen tiedoksiannosta asianosaiselle.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Kari Haapaniemi, yksikönjohtaja, puhelin: +358931039630
kari.haapaniemi(a)hel.fi
Eeva Engfelt, henkilöstöpäällikkö, puhelin: 310 39270
eeva.engfelt(a)hel.fi

Liitteet

1 Eroilmoitus 15.11.2016

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, teknisen palvelun lautakunta

Otteet

Ote
Asianosainen

Otteen liitteet
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, teknisen palvelun lautakunta

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Rakennustekniikan korjausrakentamisen rakennuspäällikkö ***** on hakenut eroa toimestaan 2.12.2016 alkaen. Erohakemus on tämän esityksen liitteinä.



15.12.2016

Rakennustekniikan korjausrakentaminen on toimistotason yksikkö, jonka johdossa olevan rakennuspäällikön valinta kuuluu Staran johtosääntö 14 §:n mukaan teknisen palvelun lautakunnalle.

Rakennustekniikan korjausrakentamisen rakennuspäällikkö toimii rakennustekniikkaosaston yksikönjohtajan suorassa alaisuudessa. Rakennuspäällikkö vastaa toimiston tulostuullisesta johtamisesta, talouden seurannasta, valvonnasta ja raportoinnista sekä hankkeiden kokonaisvaltaisesti toteuttamisesta. Lisäksi hänen tehtäviään on kilpailuttamisesta ja hankinnoista päättäminen sekä niiden ohjaaminen sekä yksikön töiden työsuojeluvastuu. Hän osallistuu asiakkaiden hankintaan, asiakassuhteiden ylläpitoon ja sopimusneuvotteluihin sekä toiminnan kehittämiseen ja yhteistyöhön muun tuotannon, tilaajien ja yhteistyökumppaneiden kanssa.

Stara on hakenut johtajistolta kyseiseen toimeen täyttölupaa, koska toimen täyttö on välttämätöntä tuotannon sujumisen kannalta.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Kari Haapaniemi, yksikönjohtaja, puhelin: +358931039630
kari.haapaniemi(a)hel.fi
Eeva Engfelt, henkilöstöpäällikkö, puhelin: 310 39270
eeva.engfelt(a)hel.fi

Liitteet

1 Eroilmoitus 15.11.2016

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, teknisen palvelun lautakunta

Otteet

Ote
Asianosainen

Otteen liitteet
Esitysteksti
Oikaisuvaatimusohje, teknisen palvelun lautakunta

Tiedoksi

Stara



15.12.2016

§ 173

Hankintakeskuksen talousarvion toteutumisennuste 4/2016

HEL 2016-003909 T 02 02 01

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi hankintakeskuksen talousarvion toteutumisennusteen 4/2016 ja todeta, että erityisiin toimenpiteisiin ei ole aihetta.

Esittelijä

hankintajohtaja
Jorma Lamminmäki

Lisätiedot

Pilvi Kalliomaa, hallintopäällikkö, puhelin: (09) 310 31502
pilvi.kalliomaa(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HANK Talousarvion toteutumisennuste 4/2016
- 2 HANK Ennustetietolomake 4/2016

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Hankintakeskuksen toimintakate pysyy talousarvion puitteissa. Vuoden viimeiseen ennusteeseen on tarkennettu arviota käyttötalouden tulojen ja menojen toteutumisesta. Liitteenä hankintakeskuksen talousarvion toteutumisennuste 4/2016.

Liitteessä ennustetietolomake 4/2016 on kuvattu talousarvion, tunnuslukujen sekä sitovien toiminnallisten tavoitteiden toteutumista.

Esittelijä

hankintajohtaja
Jorma Lamminmäki

Lisätiedot

Pilvi Kalliomaa, hallintopäällikkö, puhelin: (09) 310 31502
pilvi.kalliomaa(a)hel.fi

Liitteet



15.12.2016

- 1 HANK Talousarvion toteutumisennuste 4/2016
- 2 HANK Ennustetietolomake 4/2016

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Tiedoksi

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Teknisen palvelun lautakunta 03.11.2016 § 142

HEL 2016-003909 T 02 02 01

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi hankintakeskuk-
sen talousarvion toteutumisennusteen 3/2016 ja todeta, että erityisiin
toimenpiteisiin ei ole aihetta.

22.09.2016 Ehdotuksen mukaan

28.04.2016 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

hankintajohtaja
Jorma Lamminmäki

Lisätiedot

Pilvi Kalliomaa, hallintopäällikkö, puhelin: (09) 310 31502
pilvi.kalliomaa(a)hel.fi



15.12.2016

§ 174

Hankintayksikköaloitteinen hankintaoikaisu, kassa-, turva- ja asiakirjakaapit, varastokalusteet sekä teräksiset vaate- ja lokerokaapit (H020-16)

HEL 2016-009599 T 02 08 01 00

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti kumota kassa-, turva- ja asiakirjakaappien, varastokalusteiden sekä teräksisten vaate- ja lokerokaappien (H020-16) 4.11.2016 tehdystä hankintapäätöksestä position 4 vertailun ja palauttaa kohderyhmän 1 (positiot 1-6) vertailun hankintakeskukseen uudelleen valmisteltavaksi. Muilta osin hankintapäätös säilyy ennallaan.

Esittelijä

hankintajohtaja
Jorma Lamminmäki

Lisätiedot

Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651
marja.sarmela(a)hel.fi

Liitteet

- 1 TARJOUSPYYNTÖ H020-16HEL-2016009599.pdf
- 2 HARTMANN-TRESORE-Main-catalogue-_english D 109 -sarja.pdf
- 3 Vastine oikaisuvaatimukseen.pdf

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, teknisen palvelun lautakunta

Otteet

Ote

Tarjouksen antaneet

Otteen liitteet

Esitysteksti
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, teknisen palvelun lautakunta
Liite 1
Liite 2
Liite 3

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut



15.12.2016

Hankintalain 80 §:n mukaan hankintayksikkö voi itse poistaa virheellisen päätöksensä tai peruuttaa muun hankintamenettelyssä tehdyn ratkaisun, jolla on oikeudellisia vaikutuksia ehdokaiden tai tarjoajien asemaan, ja ratkaista asian uudelleen, jos päätös tai muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu perustuu lain soveltamisessa tapahtuneeseen virheeseen. Päätöksen tai ratkaisun korjaaminen ei edellytä asianosaisen suostumusta. Helsingin kaupungin taloussäännön 30 §:n mukaan lautakunnan, sen jaoston ja sen alaisen viranomaisen päätöksestä tehdyn hankintoaikaisun käsittelee lautakunta.

Hankintakeskukseen on tullut Helsingin Konsernihankinta Oy:n vastaavaa hankintapäätöstä koskeva hankintoaikaisuvaatimus, jossa vaaditaan kahden muun vaatimuksen ohella hylkäämään kohderyhmässä 1 positioon 4 valittu tarjous tarjouspyyntöä vastaamattomana. Hankintoaikaisuvaatimus käsitellään Helsingin Konsernihankinta Oy:ssä, mutta koska myös hankintakeskuksen hankintapäätöstä on vastaavasti oikaistava, käsitellään hankintakeskuksen hankintapäätöstä koskeva oikaisu tällä päätöksellä.

Hankintakeskuksessa on tutkittu saapunut hankintoaikaisuvaatimus ja kuultu hallintolain mukaisesti asianosaista. Kuulemislausunto liitteenä. Kuultava esittää positioon 4 uutta tuotetta, mutta uutta tuotetta ei voida ottaa huomioon, sillä sellainen olisi tarjouksen kiellettyä parantamista.

Hankintamenettelyssä on tapahtunut valitettava virhe lain soveltamisessa kohderyhmässä 1 positiossa 4. Tähän positioon on hyväksytty tarjous, joka ei täytä kassakaapin murtosuojaaluokalle tarjouspyynnössä asetettua vähimmäisvaatimusta. Vähimmäisvaatimuksena on murtosuojaaluokka 3, kun taas tarjottu tuote täyttää vain murtosuojaaluokan 1, mikä ilmenee myös tarjoukseen alun perin liitetystä tuote-esitteestä (tämän esityksen liitteenä). Näin ollen tarjous tulee hylätä tarjouspyynnön ehtoja vastaamattomana.

Muihin hankintoaikaisuvaatimuksen vaatimuksiin vastataan Helsingin Konsernihankinta Oy:n päätöksellä, sillä hankintoaikaisuvaatimus on kohdistettu Helsingin Konsernihankinta Oy:n hankintapäätökseen.

Esittelijä

hankintajohtaja
Jorma Lamminmäki

Lisätiedot

Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651
marja.sarmela(a)hel.fi

Liitteet

- 1 TARJOUSPYYNTÖ H020-16HEL-2016009599.pdf
- 2 HARTMANN-TRESORE-Main-catalogue_-_english D 109 -sarja.pdf



15.12.2016

3 Vastine oikaisuvaatimukseen.pdf

Oheismateriaali

1 Holdfast OU HANKINTAOIKAISUVAATIMUS.pdf
2 H020-16HEL2016-009599 VertailuTaulukko.pdf

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, teknisen palvelun lautakunta

Otteet

Ote

Tarjouksen antaneet

Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, teknisen palvelun lautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Päätöshistoria

Hankintakeskus Hankintajohtaja 04.11.2016 § 57

HEL 2016-009599 T 02 08 01 00

Päätös

Hankintajohtaja päätti hyväksyä Intolog Vantaa Oy:n (2234149-8), Juha Punta Oy:n (0494686-4) ja Kaso Oy:n (0109705-1) tarjouksen neljäksi (4) vuodeksi hinnaltaan halvimpana.

Hankintasopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella. EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 21 päivän kuluessa siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi

Hankinnan arvioitu arvonlisäveroton arvo 500 000 euroa.

Päätöksen perustelut

Kilpailutus perustuu Helsingin kaupungin hankintakeskuksen 6.9.2016 päivättyyn tarjouspyyntöön H020-16HEL16-009599, Dnro HEL2016-009599. Kassa-, turva- ja asiakirjakaapit, varastokalusteet sekä teräksiset vaate- ja lokerokaapit hankinta on toteutettu avoimella menettelyllä.



15.12.2016

Hankinnasta on julkaistu hankintailmoitus 6.9.2016 sähköisessä HIL-MA-ilmoituskanavassa www.hankintailmoitukset.fi. Määräaika tarjousten jättämiselle päättyi 11.10.2016 klo 12.00. Määräaikaan mennessä saapui kuusi (6) tarjousta:

- AJ Tuotteet Oy (0643009-5)
- Hansab AS (10035867)
- Holdfast OU (EE101120740)
- Intolog Vantaa Oy (2234419-8)
- Juha Punta Oy (0494686-4)
- Kaso Oy (0109705-1)

Tarjoajien soveltuvuuden tarkastaminen

Tarjouspyynnön kohdassa Soveltuvuusvaatimukset on esitetty tarjoajan soveltuvuudelle asetetut vaatimukset ja selvitysvelvollisuudet.

Kaikki tarjoajat täyttivät tarjouspyynnön mukaiset tarjoajan soveltuvuusvaatimukset.

Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkastaminen

Tarjouspyynnössä on asetettu tarjoukselle ja sen sisällölle sekä hankinnan kohteelle vähimmäisvaatimukset. Vähimmäisvaatimuksissa on asetettu hankittaville tuotteille laadullisia vaatimuksia (laatukriteereitä), jotka tarjottavien tuotteiden on pitänyt täyttää. Jos laadulliset vähimmäisvaatimukset eivät ole täyttyneet, on tarjous / tarjottu tuote hylätty tarjouspyynnön vastaisena.

Määräajassa saapuneet tarjoukset ovat tarjouspyynnön mukaisia.

Tarjousten vertailu

Hankittavien tuotteiden valintaperusteena oli halvin hinta.

Tarjousten vertailu hintapisteineen ja perusteluineen on tämän päätöksen liitteenä olevassa vertailutaulukossa. Vertailu osoittaa, että hinnaltaan halvimman laadulliset kriteerit täyttävän tarjouksen on tehnyt:

Kohderyhmä 1: Kassa-, turva- ja asiakirjakaapit, positiot 1-6

Kohderyhmässä valitaan yksi toimittaja.

1. Intolog Vantaa Oy (2234419-8)



15.12.2016

Kohderyhmä 2: Varastokalusteet, positiot 7-9

Kohderyhmässä valitaan kolme toimittajaa.

1. Juha Punta Oy (0494686-4)
2. Intolog Vantaa Oy (2234419-8)

Kohderyhmään tuli vain kaksi tarjousta.

Kohderyhmä 3: Teräksiset vaate- ja lokerokaapit, positiot 10-13

Kohderyhmässä valitaan kolme toimittajaa.

1. Kaso Oy (0109705-1)
2. Juha Punta Oy (0494686-4)
3. Intolog Vantaa Oy (2234419-8)

Kohderyhmä 4: Latauskaappi koulujen käyttöön, positio 14.

Epäselvän tarjouspyynnön takia tarjotut tuotteet eivät olleet keskenään vertailukelpoisia, joten kohderyhmässä ei voitu tehdä valintaa.

Kohderyhmä 5: Kannettavien tietokoneiden liikuteltava latausvaunu esim. terveystasemien käyttöön, positio 15.

Epäselvän tarjouspyynnön takia tarjotut tuotteet eivät olleet keskenään vertailukelpoisia, joten kohderyhmässä ei voitu tehdä valintaa.

Lisätiedot

Riitta Hintikka, puhelin: +358931031786
riitta.hintikka(a)hel.fi



§ 175

Toimitusjohtajien tilannekatsaukset

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi hankintakeskuk-
sen hankintajohtaja Jorma Lamminmäen, Staran toimitusjohtaja Timo
Martiskaisen ja Tukkutorin toimitusjohtaja Elina Siltasen tilannekatsauk-
set.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 176

Ilmoitusasiat

Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti merkitä tiedoksi ilmoitusasiat.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Tomi Sevander

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



15.12.2016

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 173, 175 ja 176 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 172 §.

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusanajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun tai juhannusaatto tai arkipäivä, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen



15.12.2016

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin teknisen palvelun lautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

3

MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

Pöytäkirjan 174 §.

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.



15.12.2016

OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisu.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupungin teknisen palvelun lautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)



15.12.2016

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.



15.12.2016

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka ku-
luessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkina-
oikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava vali-
tusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen va-
litusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapun-
päivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä en-
simmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaati-
muksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen
vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan
puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos
valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava
myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin
asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus.
Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella,



15.12.2016

jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)
(09) 310 13703 (Sivistystoimi)
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Odotusaika

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 21 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Oikeudenkäyntimaksu

Markkinaoikeus perii asian käsittelystä maksua 2000 euroa, jos hankinnan arvo on alle 1 miljoona euroa; 4000 euroa, jos hankinnan arvo on



15.12.2016

vähintään 1 miljoona euroa ja alle 10 miljoonaa euroa; ja 6000 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 10 miljoonaa euroa.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



15.12.2016

Teknisen palvelun lautakunta

Tomi Sevander
puheenjohtaja

Eero-Pekka Eskelinen
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Heini Röyskö

Irma Marttila

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaa-
mossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 23.12.2016.